

# Luftdurchlässe u. Regelventile

---

Projekt-Nr.	G2409
Projekt-Bezeichnung	Neugestaltung Regattabereich Freiherr-vom-Stein-Straße 206a 45133 Essen
Architekt	gsf-Planungsgesellschaft Fangstr. 22-24 59077 Hamm
Bauherr	Sport-und Bäderbetriebe Essen Huyssenallee 100 45128 Essen

erstellt durch ISW INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

ENERGIE • GEBÄUDE • UMWELT

Bimbergsheide 1  
59071 Hamm  
☎ 02381 / 98030-0  
📠 02381 / 98030-30

Elbingstraße 32  
59755 Arnsberg  
☎ 02932 / 9757-0  
📠 02932 / 9757-10

Gerard-Mortier-Platz 8  
44793 Bochum  
☎ 0234/545002-30  
📠 0234/545002-50

Technischer Stand: 14.05.2024



**Projekt-Struktur**

G2409 - Regattabereich	-----	
1.03 Pumi-50m³/h	-----	
SUP 50m³/h	-----	Z-LVS/100
ETA 50m³/h	-----	LVS/100
VR-K 80-50m³/h	-----	VFC/80
RS 80-50m³/h	-----	CS050/80x1000
BSK 100-50m³/h	-----	FKRS-EU/DE/100/Z00
1.04 WC-50m³/h	-----	
SUP 50m³/h	-----	Z-LVS/100
ETA 50m³/h	-----	LVS/100
VR-K 80-50m³/h	-----	VFC/80
RS 80-50m³/h	-----	CS050/80x1000
BSK 100-50m³/h	-----	FKRS-EU/DE/100/Z00
1.06 Material-/Warenlager-100m³/h	-----	
SUP-100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 80-100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
BSK 200/100-200m³/h	-----	FK2-EU/DE/200x100x500/Z00
1.07 WC D-650m³/h	-----	
SUP-210m³/h	-----	Z-LVS/200
ETA-340m³/h	-----	LVS/200
VR-V 400/100-675m³/h	-----	TVJ/400x100/BC0/V0/298-675m³/h
VR-V 300/100-675m³/h.01	-----	TX/400x100
1.08 WC-Aufsicht 200m³/h SUP	-----	
SUP-100m³/h	-----	Z-LVS/125
VR-K 100-200m³/h	-----	VFC/100
RS 100-200m³/h	-----	CS050/100x1000
1.09/10 WC/FA-100m³/h ETA	-----	
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 80-100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
1.11 WC H-695m³/h	-----	
SUP-230m³/h	-----	Z-LVS/200
ETA-240m³/h	-----	LVS/200
VR-V 400/100-720m³/h	-----	TVJ/400x100/BC0/V0/298-720m³/h
VR-V 300/100-720m³/h.01	-----	TX/400x100
1.12 Pumi-100m³/h	-----	
SUP 100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125



**Projekt-Struktur**

VR-K 80.100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
BSK 800/100-1.800m³/h	-----	FK2-EU/DE/800x100x500/Z00
1.13 SiBel-100m³/h	-----	
SUP 100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 80.100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
BSK 800/100 1.795m³/h	-----	FK2-EU/DE/800x100x500/Z00
1.14 Lüftung/Heizung	-----	
BSK 600/300 ODA-3850m³/h	-----	FK2-EU/DE/600x300x500/Z00
1.15 HAR-100m³/h	-----	
SUP 100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 80.100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
BSK 800/100-1.850m³/h	-----	FK2-EU/DE/800x100x500/Z00
1.16 Teeküche-100m³/h	-----	
SUP 100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 80.100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
1.18 Katamaranlager-575m³/h	-----	
SUP-200m³/h	-----	DD-F-0/200
ETA-290m³/h	-----	DGW-525x125
VR-K 160/575m³/h	-----	VFC/160
RS 160-575m³/h	-----	CS050/160x1000
BSK 800/100-1.850m³/h	-----	FK2-EU/DE/800x100x500/Z00
1.19 Lagerfläche-825m³/h	-----	
SUP-165m³/h	-----	DD-F-0/200
ETA-165m³/h	-----	DGW-425x325
VR-K 200-825m³/h	-----	VFC/200
RS 200-825m³/h	-----	CS050/200x1000
BSK 250/150-350m³/h	-----	FK2-EU/DE/250x100x500/Z00
1.20 Tribünentechnik-50m³/h	-----	
SUP 50m³/h	-----	Z-LVS/100
ETA 50m³/h	-----	LVS/100
VR-K 80-50m³/h	-----	VFC/80
RS 80-50m³/h	-----	CS050/80x1000
1.21 Teeküche-100m³/h	-----	



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich

### Projekt-Struktur

SUP-100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 80-100m³/h	-----	VFC/80
RS 80-100m³/h	-----	CS050/80x1000
1.22 Vor-/Aufenthaltsraum-200m³/h	-----	
SUP-100m³/h	-----	Z-LVS/125
ETA-100m³/h	-----	LVS/125
VR-K 125-200m³/h	-----	VFC/125
VR-K 125-200m³/h.01	-----	CS050/125x1000



### Z-LVS/100

Nenngröße  
Gesamtanzahl

100  
1

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  12,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	17	20	31	27	26	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



**LVS/100**

Nenngröße 100  
Gesamtanzahl 1

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	16	< 15	28	< 15	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,91 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  33 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  < 15 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  15 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	25	48	36	19	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16	16
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	24	41	30	26	21	16	< 15	< 15	< 15	< 15	17

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.03 Pumi-50m³/h \ VR-K 80-50m³/h \ RS  
80-50m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,91 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  < 5 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**FKRS-EU/DE/100/Z00**



Land  
Durchmesser  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
100  
Z00 Schmelzlot (Z00)  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Volumenstrom gegeben

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  1,77 m/s

Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0050 m²

Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  1,86

Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  4 Pa

**Akustische Ergebnisse**

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	< 15	36	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in runder Bauform. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig mit Einbaulage 0 – 360 Grad angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von: EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.



### Z-LVS/100

Nenngröße 100  
Gesamtanzahl 1

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite s 12,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	17	20	31	27	26	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

100  
1

**LVS/100**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	16	< 15	28	< 15	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,91 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  33 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  < 15 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  15 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	25	48	36	19	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16	16
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	24	41	30	26	21	16	< 15	< 15	< 15	< 15	17

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,91 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  < 5 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**FKRS-EU/DE/100/Z00**



Land  
Durchmesser  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
100  
Z00  
2  
Schmelzlot (Z00)

**Eingabedaten**

Strategie: Volumenstrom gegeben

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  1,77 m/s

Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0050 m²

Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  1,86

Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  4 Pa

**Akustische Ergebnisse**

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	< 15	36	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in runder Bauform. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig mit Einbaulage 0 – 360 Grad angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von: EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.



## Z-LVS/125

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

### Ergebnisse

Spaltbreite s 15,0 mm

### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite s 5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.



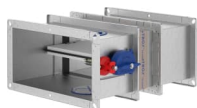
INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.06 Material-/Warenlager-100m³/h \ BSK  
200/100-200m³/h

### FK2-EU/DE/200x100x500/Z00



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
200  
100  
500  
Z00  
2  
Deutschland  
Z00 | Grundaussführung;--

#### Eingabedaten

Strategie: Volumenstrom gegeben

Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h

#### Hinweise \*)

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,78 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0129 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  1,05  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  5 Pa  
Gewicht m 5 kg \*)

#### Akustische Ergebnisse

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	17	30	27	19	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Wärmeluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.



**Z-LVS/200**

Nenngröße 200  
Gesamtanzahl 3

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  210 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite  $s$  20,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	17	19	36	28	21	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



## LVS/200

Nenngröße 200  
Gesamtanzahl 2

### Eingabedaten

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  340 m³/h

### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  20,0 mm

### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	29	20	32	19	22	18	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**TVJ/400x100/BC0/V0/298-675m³/h**



Breite	400	
Höhe	100	
Anbaugruppe	BC0	BC0   Volumenstrom; unbelastete Luft; ohne Sicherheitsfunktion
Betriebsart	V	Variabel
Spannungsbereich	0	0-10 V DC
Vmin	298	
Vmax	675	
Gesamtanzahl	2	

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung	
Volumenstrom $q_v$	675 m³/h
Statische Druckdifferenz $\Delta p_{st}$	500 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit $v$	4,69 m/s
Statische Mindest-Druckdifferenz $\Delta p_{st,min}$	49 Pa
Strömungsgeräusch $L_{p,A}$	39 dB(A) *)
Abstrahlgeräusch $L_{p,A}$	47 dB(A)
Systemdämpfung Strömungsgeräusch $\Delta L_1$	9 dB *)
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch $\Delta L_2$	9 dB *)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	49	62	59	48	39	28	29	41	46	49	52
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	56	63	60	51	49	49	49	48	47	50	53

**Beschreibung**

VVS-Regelgeräte in rechteckiger Bauform für variable und konstante Volumenstromsysteme, für Zuluft oder Abluft, in 39 Nenngrößen. Hohe Regelgenauigkeit der eingestellten Volumenströme. Inbetriebnahmeberechtigtes Gerät, bestehend aus den mechanischen Bauteilen und den elektronischen Regelkomponenten. Geräte enthalten einen Mittelwert bildenden Differenzdrucksensor zur Volumenstrommessung und Regelklappen. Regelkomponenten werkseitig montiert, verschlachtet und verdrahtet. Differenzdrucksensor mit Messbohrungen 3 mm, dadurch unempfindlich gegen Verschmutzung. Position der Regelklappe von außen durch die Achsform erkennbar. Regelklappe bei Auslieferung geöffnet, dadurch Luftströmung auch ohne Regelfunktion gegeben; ausgenommen Varianten mit definierter Sicherheitsstellung NC.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.07 WC D-650m³/h\VR-V 400/100-675m³/h  
\ VR-V 300/100-675m³/h.01

### TX/400x100



Breite 400  
Höhe 100  
Gesamtanzahl 2

#### Eingabedaten

Strategie: TX

Volumenstrom  $q_v$  675 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit im 9,4 m/s  
Kulissenspalt  $v_s$

Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  41 Pa

Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  28 dB(A)

Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  19 dB

Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  21 dB

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	38	34	29	25	21	17	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	4	4	9	19	34	34	22	15

#### Beschreibung

Zusatzschalldämpfer in rechteckiger Bauform für VVS-Regelgeräte zur Reduzierung des Strömungsgeräusches, in 43 Nenngrößen.  
Schalldämpferkulissen mit strömungsgünstig profilierten Rahmen. Beidseitig zum Anschluss an Luftleitungsprofil 30 mm. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse A. Geeignet für VDI 2083, Reinraumklasse 3, sowie US-Standard 209E, Klasse 100.



### Z-LVS/125

Nenngröße 125  
Gesamtanzahl 2

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  15,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

VFC/100



Nenngröße  
Gesamtanzahl

100  
1

Eingabedaten

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  7,37 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  41 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  24 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  25 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

Hinweise \*)

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

Akustische Ergebnisse

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	34	50	49	31	20	< 15	< 15	< 15	< 15	30	30
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	34	44	44	36	30	25	18	< 15	< 15	25	26

Beschreibung

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.08 WC-Aufsicht 200m³/h SUP\WR-K  
100-200m³/h \ RS 100-200m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
100  
1000  
1

### CS050/100x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  7,37 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  10 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  22 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	35	30	25	19	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	6	8	19	35	> 50	45	27	21

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
1

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.09/10 WC/FA-100m³/h ETA\VR-K  
80-100m³/h \ RS 80-100m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
1

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.



**Z-LVS/200**

Nenngröße 200  
Gesamtanzahl 3

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  230 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite  $s$  20,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	20	22	38	31	24	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



## LVS/200

Nenngröße 200  
Gesamtanzahl 3

### Eingabedaten

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  240 m³/h

### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  20,0 mm

### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	14	< 15	26	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

TVJ/400x100/BC0/V0/298-720m³/h



Breite	400	
Höhe	100	
Anbaugruppe	BC0	BC0   Volumenstrom; unbelastete Luft; ohne Sicherheitsfunktion
Betriebsart	V	Variabel
Spannungsbereich	0	0-10 V DC
Vmin	298	
Vmax	720	
Gesamtanzahl	2	

Eingabedaten

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung	
Volumenstrom $q_v$	720 m³/h
Statische Druckdifferenz $\Delta p_{st}$	500 Pa

Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit $v$	5,00 m/s
Statische Mindest-Druckdifferenz $\Delta p_{st,min}$	56 Pa
Strömungsgeräusch $L_{p,A}$	39 dB(A) *)
Abstrahlgeräusch $L_{p,A}$	47 dB(A)
Systemdämpfung Strömungsgeräusch $\Delta L_1$	10 dB *)
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch $\Delta L_2$	9 dB *)

Hinweise \*)

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

Akustische Ergebnisse

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	50	63	59	48	39	28	29	41	46	49	52
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	56	64	61	52	50	50	49	48	47	50	53

Beschreibung

VVS-Regelgeräte in rechteckiger Bauform für variable und konstante Volumenstromsysteme, für Zuluft oder Abluft, in 39 Nenngrößen. Hohe Regelgenauigkeit der eingestellten Volumenströme. Inbetriebnahmeberechtigtes Gerät, bestehend aus den mechanischen Bauteilen und den elektronischen Regelkomponenten. Geräte enthalten einen Mittelwert bildenden Differenzdrucksensor zur Volumenstrommessung und Regelklappen. Regelkomponenten werkseitig montiert, verschlachtet und verdrahtet. Differenzdrucksensor mit Messbohrungen 3 mm, dadurch unempfindlich gegen Verschmutzung. Position der Regelklappe von außen durch die Achsform erkennbar. Regelklappe bei Auslieferung geöffnet, dadurch Luftströmung auch ohne Regelfunktion gegeben; ausgenommen Varianten mit definierter Sicherheitsstellung NC.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.11 WC H-695m³/h/VR-V 400/100-720m³/h  
VR-V 300/100-720m³/h.01



Breite 400  
Höhe 100  
Gesamtanzahl 2

### TX/400x100

#### Eingabedaten

Strategie: TX

Volumenstrom  $q_v$  720 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit im 10,0 m/s  
Kulissenspalt  $v_s$

Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  47 Pa

Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  29 dB(A)

Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  20 dB

Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  22 dB

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	40	35	31	26	22	18	15	< 15
Einfügungsdämpfung	4	4	9	19	34	34	22	15

#### Beschreibung

Zusatzschalldämpfer in rechteckiger Bauform für VVS-Regelgeräte zur Reduzierung des Strömungsgeräusches, in 43 Nenngrößen.  
Schalldämpferkulissen mit strömungsgünstig profilierten Rahmen. Beidseitig zum Anschluss an Luftleitungsprofil 30 mm. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse A. Geeignet für VDI 2083, Reinraumklasse 3, sowie US-Standard 209E, Klasse 100.



**Z-LVS/125**

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite  $s$  15,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

VFC/80



Nenngröße 80  
Gesamtanzahl 2

Eingabedaten

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

Hinweise \*)

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

Akustische Ergebnisse

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

Beschreibung

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.12 Pumi-100m³/h\VR-K 80.100m³/h\RS  
80-100m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

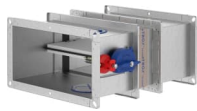
#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**FK2-EU/DE/800x100x500/Z00**



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
800  
100  
500  
Z00  
1  
Deutschland  
Z00 | Grundaussführung;--

**Eingabedaten**

Strategie: Volumenstrom gegeben  
Volumenstrom  $q_v$

1.800 m³/h

**Hinweise \*)**

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  6,25 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0549 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  0,59  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  14 Pa  
Gewicht m 13 kg \*)

**Akustische Ergebnisse**

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	40	48	46	39	30	36	34	27	< 15	35	37

**Beschreibung**

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Wärmeluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.



### Z-LVS/125

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  15,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.13 SiBel-100m³/h\VR-K 80:100m³/h \RS  
80-100m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s

Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa

Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)

Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB

Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB

Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.



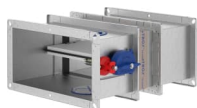
INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.13 SiBel-100m³/h \ BSK 800/100  
1.795m³/h

### FK2-EU/DE/800x100x500/Z00



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
800  
100  
500  
Z00  
1  
Deutschland  
Z00 | Grundaussführung;--

#### Eingabedaten

Strategie: Volumenstrom gegeben

Volumenstrom  $q_v$  1.795 m³/h

#### Hinweise \*)

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  6,23 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0549 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  0,59  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  14 Pa  
Gewicht m 13 kg \*)

#### Akustische Ergebnisse

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	40	48	46	39	30	36	34	27	< 15	35	37

#### Beschreibung

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Wärmeluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

### FK2-EU/DE/600x300x500/Z00

DE  
600  
300  
500  
Z00  
1

Deutschland  
  
  
  
Z00 | Grundaussführung;--

#### Eingabedaten

Strategie: Volumenstrom gegeben  
Volumenstrom  $q_v$

3.850 m³/h

#### Hinweise \*)

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,94 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,1569 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  0,39  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  8 Pa  
Gewicht m 17 kg \*)

#### Akustische Ergebnisse

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	39	45	43	40	36	33	28	20	< 15	32	33

#### Beschreibung

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Wärmeluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.



## Z-LVS/125

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  15,0 mm

### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße 80  
Gesamtanzahl 2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.15 HAR-100m³/h\VR-K 80.100m³/h\RS  
80-100m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

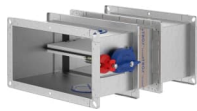
#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**FK2-EU/DE/800x100x500/Z00**



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
800  
100  
500  
Z00  
2  
Deutschland  
Z00 | Grundaussführung;--

**Eingabedaten**

Strategie: Volumenstrom gegeben  
Volumenstrom  $q_v$

1.850 m³/h

**Hinweise \*)**

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  6,42 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0549 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  0,59  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  15 Pa  
Gewicht m 13 kg \*)

**Akustische Ergebnisse**

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	41	48	47	39	31	37	35	28	< 15	36	38

**Beschreibung**

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Wärmeluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.



**Z-LVS/125**

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite  $s$  15,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite s 5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**DD-F-0/200**



Bauform  
Anbausätze  
Aktiver Durchmesser  
Gesamtanzahl

F  
0  
200  
3

Flach  
without damper

**Eingabedaten**

Strategie: Zuluft – Heizbetrieb

Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h

Zulufttemperaturdifferenz  $\Delta t_{\text{SUP,h}}$  2 K

**Ergebnisse**

Effektive Ausströmgeschwindigkeit  $v_{\text{eff}}$  6,38 m/s

Heizleistung  $\Phi_h$  134 W

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Klappenstellung AUF	38	46	51	49	47	44	40	32	25	23	40	41
Klappenstellung 45°	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.

**Beschreibung**

Typ DD / DDRQ

Runde Deckendiffusoren mit Außenrahmen oder runde Deckendiffusoren mit quadratischer Deckenplatte für den deckenbündigen Einbau mit gleichmäßiger, kreisförmiger Luftführung, bestehend aus konzentrisch runden Lamellen und flachem, deckenbündigem Außenrahmen. Ausführung flach oder konisch. Mit oder ohne Schieberdrossel für die Luftmengenregulierung. Befestigung mittels Zentralschraube.

Typ DDQ

Deckenluftdurchlässe quadratisch, vierseitig ausblasend, geeignet für die horizontale Lufteinführung (oder Abluft). Ausführung flach oder konisch. Bestehend aus einem Frontrahmen mit Dichtungsband und ausgebildeten Luftklammern. Mit oder ohne gegenläufige Mengenregulierung (Gegenlaufklappe). Befestigung mittels Zentralschraube.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX<sup>®</sup> TECHNIK**  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.18 Katamaranlager-575m³/h \  
ETA-290m³/h

### DGW-525x125



Länge  
Höhe  
Gesamtanzahl

525  
125  
1

#### Ergebnisse

Auslegungsdaten sizing\_data

Keine Daten

#### Beschreibung

Drosselelemente aus verzinktem Stahlblech in rechteckiger Bauform für Zuluft und Abluft. Vorzugsweise für den Einbau in rechteckige Luftleitungen. Einbaufertige Komponente, bestehend aus Winkelrahmen, gegenläufig gekoppelten Querlamellen zur Drosselung und einzeln verstellbaren Querlamellen zur Strahlenkung.

**VFC/160**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

160  
1

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  575 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  8,15 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  37 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  27 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  27 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  9 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	37	52	51	38	26	20	15	< 15	< 15	34	34
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	36	46	47	39	32	27	19	< 15	< 15	28	30

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
160  
1000  
1

**CS050/160x1000**

**Eingabedaten**

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  575 m³/h

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  8,15 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  7 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  29 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  20 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  22 dB  
Gewicht  $m$  4 kg

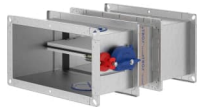
**Akustische Ergebnisse**

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	41	37	32	26	20	15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	4	5	13	28	40	30	17	14

**Beschreibung**

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**FK2-EU/DE/800x100x500/Z00**



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
800  
100  
500  
Z00  
2  
Deutschland  
Z00 | Grundaussführung;--

**Eingabedaten**

Strategie: Volumenstrom gegeben  
Volumenstrom  $q_v$

1.850 m³/h

**Hinweise \*)**

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  6,42 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0549 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  0,59  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  15 Pa  
Gewicht m 13 kg \*)

**Akustische Ergebnisse**

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	41	48	47	39	31	37	35	28	< 15	36	38

**Beschreibung**

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Wärmeluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.

**DD-F-0/200**



Bauform  
Anbausätze  
Aktiver Durchmesser  
Gesamtanzahl

F  
0  
200  
5

Flach  
without damper

**Eingabedaten**

Strategie: Zuluft – Heizbetrieb

Volumenstrom  $q_v$  165 m³/h

Zulufttemperaturdifferenz  $\Delta t_{\text{SUP,h}}$  2 K

**Ergebnisse**

Effektive Ausströmgeschwindigkeit  $v_{\text{eff}}$  5,26 m/s

Heizleistung  $\Phi_h$  110 W

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Klappenstellung AUF	26	41	46	44	42	39	35	27	20	18	34	36
Klappenstellung 45°	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.	n.V.

**Beschreibung**

Typ DD / DDRQ

Runde Deckendiffusoren mit Außenrahmen oder runde Deckendiffusoren mit quadratischer Deckenplatte für den deckenbündigen Einbau mit gleichmäßiger, kreisförmiger Luftführung, bestehend aus konzentrisch runden Lamellen und flachem, deckenbündigem Außenrahmen.

Ausführung flach oder konisch. Mit oder ohne Schieberdrossel für die Luftmengenregulierung. Befestigung mittels Zentralschraube.

Typ DDQ

Deckenluftdurchlässe quadratisch, vierseitig ausblasend, geeignet für die horizontale Lufteinführung (oder Abluft). Ausführung flach oder konisch.

Bestehend aus einem Frontrahmen mit Dichtungsband und ausgebildeten Luftlenklamellen.

Mit oder ohne gegenläufige Mengenregulierung (Gegenlaufklappe). Befestigung mittels Zentralschraube.

DGW-425x325



Länge  
Höhe  
Gesamtanzahl

425  
325  
5

Ergebnisse

Auslegungsdaten sizing\_data

Keine Daten

Beschreibung

Drosselelemente aus verzinktem Stahlblech in rechteckiger Bauform für Zuluft und Abluft. Vorzugsweise für den Einbau in rechteckige Luftleitungen. Einbaufertige Komponente, bestehend aus Winkelrahmen, gegenläufig gekoppelten Querlamellen zur Drosselung und einzeln verstellbaren Querlamellen zur Strahlenkung.

VFC/200



Nenngröße  
Gesamtanzahl

200  
1

Eingabedaten

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  825 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  7,44 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  35 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  25 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  27 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  10 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

Hinweise \*)

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

Akustische Ergebnisse

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	37	53	51	37	26	20	17	15	< 15	33	33
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	36	46	45	36	31	29	27	17	< 15	27	30

Beschreibung

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.19 Lagerfläche-825m³/h\VR-K  
200-825m³/h \ RS 200-825m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
200  
1000  
1

### CS050/200x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  825 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  7,44 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  < 5 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  28 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  20 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  22 dB  
Gewicht  $m$  5 kg

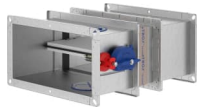
#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	41	37	31	26	20	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	3	4	10	25	35	23	13	10

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.

**FK2-EU/DE/250x100x500/Z00**



Land  
Breite  
Höhe  
Länge  
Anbauteile  
Gesamtanzahl

DE  
250  
100  
500  
Z00  
2  
Deutschland  
Z00 | Grundaussführung;--

**Eingabedaten**

Strategie: Volumenstrom gegeben  
Volumenstrom  $q_v$

350 m³/h

**Hinweise \*)**

Gewicht m Die Gewichtsangabe ist einschließlich Anbauteile, jedoch ohne Zubehör

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  3,89 m/s  
Freier Querschnitt  $A_{fr}$  0,0164 m²  
Druckverlustkoeffizient  $\zeta$  0,96  
Gesamtdruckdifferenz  $\Delta p_t$  9 Pa  
Gewicht m 6 kg \*)

**Akustische Ergebnisse**

	LWA	63Hz	125Hz	250Hz	500Hz	1kHz	2kHz	4kHz	8kHz	LWNC	LWNR
	[dB(A)]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]	[dB]
Allgemein	26	38	35	28	25	18	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Brandschutzklappe entsprechend der europäischen Produktnorm DIN EN 15650 in quadratischer oder rechteckiger Bauform mit zwei großen, werkzeuglos bedienbaren Revisionsöffnungen. Brandschutztechnisch geprüft nach DIN EN 1366-2 (300 Pa und 500 Pa Unterdruck), mit CE-Kennzeichnung. Der Brandschutzklappenhersteller führt mit seiner Leistungserklärung (DoP) den Nachweis der jeweiligen Einbaubedingungen wie z. B. in, vor, an und entfernt von Wänden bzw. Decken, mit den wesentlichen Merkmalen wie Baugröße, Tragkonstruktion, Bauart und Einbauart und den jeweiligen zugehörigen Leistungsklassen nach Klassifizierungsnorm DIN EN 13501-3. Die funktionsfertige Einheit enthält eine Auslöseeinrichtung und ein austauschbares, feuerbeständiges Klappenblatt, das verwendungsabhängig horizontal und vertikal angeordnet werden kann. Verwendungsbedingt klassifiziert von EI 30 (ve, ho i → o) S bis EI 120 (ve, ho i → o) S.

Größenabmessungen von (B x H) 200 mm x 100 mm bis 1500 mm x 800 mm, Zwischengrößen in 1 mm Schritten bestellbar. Optimiertes luftdichtes Gehäuse, bis Dichtheitsklasse C nach DIN EN 1751 mit geringer Druckdifferenz und Schalleistungspegel. Klappengehäuse aus verzinktem Stahlblech, optional verzinktes Stahlblech mit Pulverbeschichtung RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301. Klappenblatt aus Spezial-Isolierstoff, optional mit Beschichtung. Korrosionsschutz nach DIN EN 15650 in Verbindung mit DIN EN 60068-2-52 nachgewiesen. Die hygienischen Anforderungen gemäß VDI 6022-1, VDI 3803-1, DIN 1946-4, DIN EN 13779 sowie der Ö-Norm H 6020 und H 6021 und der SWKI werden erfüllt. Gehäuselängen 305 mm oder 500 mm mit 30 mm (L = 500 mm) Anschlussflansche zum Anschluss an Luftleitungen aus nicht brennbaren oder brennbaren Baustoffen. Thermische Auslösung für 72 °C oder 95 °C (Warmluftheizungen) mit Schmelzlot oder thermoelektrisch mit Federrücklaufantrieb, Testschalter/Taster und Kontroll-LED. Die Ausführungen mit bürstenlosen Federrücklaufantrieben zum Öffnen und Schließen der Brandschutzklappe, auch bei laufender Lüftungsanlage, unabhängig von der Nenngröße, sind insbesondere zur Funktionsprüfung oder dem täglichen Absperren von Leitungsabschnitten geeignet. Nachrüstung von Federrücklaufantrieben ohne Modifizierung des Gestänges von außen möglich. Explosiongeschützte Ausführungen für die Zonen 1, 2, 21 und 22 mit Endschalter oder mit Federrücklaufantrieb.



**Z-LVS/100**

Nenngröße  
Gesamtanzahl

100  
1

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite s 12,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	17	20	31	27	26	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



## LVS/100

Nenngröße 100  
Gesamtanzahl 1

### Eingabedaten

Strategie: Allgemein  
Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

### Ergebnisse

Spaltbreite s 5,0 mm

### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	16	< 15	28	< 15	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

VFC/80



Nenngröße 80  
Gesamtanzahl 2

Eingabedaten

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,91 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  33 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  < 15 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  15 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

Hinweise \*)

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im h  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

Akustische Ergebnisse

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	25	48	36	19	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	16	16
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	24	41	30	26	21	16	< 15	< 15	< 15	< 15	17

Beschreibung

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.20 Tribünentechnik-50m³/h\VR-K  
80-50m³/h \ RS 80-50m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  50 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  2,91 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  < 5 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.



**Z-LVS/125**

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**Eingabedaten**

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

**Ergebnisse**

Spaltbreite s 15,0 mm

**Akustische Ergebnisse**

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

**Beschreibung**

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
1

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	30	16	27	< 15	15	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

**VFC/80**



Nenngröße  
Gesamtanzahl

80  
2

**Eingabedaten**

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

**Ergebnisse**

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  39 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  16 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  18 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

**Hinweise \*)**

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im  $L_{p,A}$  Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

**Akustische Ergebnisse**

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	27	47	40	24	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	19	20
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	27	40	34	31	24	17	< 15	< 15	< 15	18	20

**Beschreibung**

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



INGENIEUR GMBH  
SCHMIDT & WILLMES

**TROX®** TECHNIK  
The art of handling air

## Easy Product Finder

Datum: 21.05.2024 / DE  
G2409 - Regattabereich  
1.21 Teeküche-100m³/h\VR-K 80-100m³/h  
\RS 80-100m³/h



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
80  
1000  
2

### CS050/80x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  5,81 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  9 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	27	22	17	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	8	9	22	39	> 50	> 50	31	24

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.



### Z-LVS/125

Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
2

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  100 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite s 15,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	18	19	29	28	25	15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Zuluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken aller Art. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
2

**LVS/125**

#### Eingabedaten

Strategie: Allgemein

Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h

#### Ergebnisse

Spaltbreite  $s$  5,0 mm

#### Akustische Ergebnisse

	$\Delta p_t$ [Pa]	LWA [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	LWNC [dB]	LWNR [dB]
Allgemein	119	34	33	28	31	32	28	27	20	< 15	28	30

#### Beschreibung

Tellerventile in runder Ausführung, als Abluftdurchlass vorzugsweise für kleine Räume. Zum Einbau in Wände und abgehängte Decken. Einbaufertige Komponente, bestehend aus dem Ventilgehäuse mit Traverse, dem Ventilteller mit Gewindespindel sowie einem Einbaurahmen. Ventilteller zum Volumenstromabgleich drehbar. Einstellung mit Kontermutter gesichert. Anschlussstutzen, passend für Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Schalleistungspegel des Strömungsgeräusches gemessen nach EN ISO 5135.

VFC/125



Nenngröße  
Gesamtanzahl

125  
2

Eingabedaten

Strategie: Betriebswerte zur Berechnung  
Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  50 Pa

Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  4,68 m/s  
Statische Mindest-Druckdifferenz  $\Delta p_{st,min}$  34 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{p,A}$  20 dB(A) \*)  
Abstrahlgeräusch  $L_{p,A}$  22 dB(A)  
Systemdämpfung Strömungsgeräusch  $\Delta L_1$  8 dB \*)  
Systemdämpfung Abstrahlgeräusch  $\Delta L_2$  9 dB \*)

Hinweise \*)

Strömungsgeräusch Die Pegelminderung durch den Zusatzschalldämpfer ist im Strömungsgeräusch berücksichtigt.  
Systemdämpfung Die Berechnung des Schalldruckpegels des Strömungsgeräusches erfolgte unter Berücksichtigung einer praxisgerechten Systemdämpfung. Diese Systemdämpfung ist die Summe der Korrekturwerte für eine Umlenkung, für die Verteilung im Luftleitungssystem, die Mündungsreflexion und die Raumdämpfung.

Akustische Ergebnisse

	$L_{w,A}$ [dB(A)]	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]	$L_{w,NC}$ [dB]	$L_{w,NR}$ [dB]
Strömungsgeräusch, Schallleistungspegel	31	49	45	29	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15	25	26
Abstrahlgeräusch, Schallleistungspegel	31	42	39	33	28	23	16	< 15	< 15	22	24

Beschreibung

Volumenstromregler in runder Bauform für konstante oder variable Volumenstromsysteme mit niedrigen Luftgeschwindigkeiten, mechanisch selbsttätig, ohne Fremdenergie, für Zuluft und Abluft, in sechs Nenngrößen. Inbetriebnahmebereiter Regler, bestehend aus dem Gehäuse mit leichtgängig gelagerter Regelklappe, Regelbalg, Blattfeder und Handrad zur Einstellung des Volumenstrom-Sollwertes.



Packungsdicke  
Nenngröße  
Nennlänge  
Gesamtanzahl

050  
125  
1000  
2

### CS050/125x1000

#### Eingabedaten

Strategie: Schalldämpfer ohne Kern

Volumenstrom  $q_v$  200 m³/h

#### Ergebnisse

Strömungsgeschwindigkeit  $v$  4,68 m/s  
Statische Druckdifferenz  $\Delta p_{st}$  < 5 Pa  
Strömungsgeräusch  $L_{W,A}$  < 15 dB(A)  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NC}$  < 15 dB  
Strömungsgeräusch  $L_{W,NR}$  < 15 dB  
Gewicht  $m$  3 kg

#### Akustische Ergebnisse

	63Hz [dB]	125Hz [dB]	250Hz [dB]	500Hz [dB]	1kHz [dB]	2kHz [dB]	4kHz [dB]	8kHz [dB]
Strömungsgeräusch, Schalleistungspegel	26	21	16	< 15	< 15	< 15	< 15	< 15
Einfügungsdämpfung	5	7	16	32	46	38	22	18

#### Beschreibung

Rohrschalldämpfer in runder, starrer Bauform für RLT-Anlagen, in 8 Nenngrößen. Einfügungsdämpfung gemessen nach EN ISO 7235. Gehäuse mit akustisch und thermisch wirksamer Auskleidung. Rohrstutzen mit Einlegesicke für Lippendichtung, passend für runde Luftleitungen nach EN 1506 oder EN 13180. Gehäuse-Leckluftstrom nach EN 15727, Klasse D.